

Regulátor tlaku přiváděného vzduchu Typ 4708

SAMSON



Typ 4708-53



Typ 4708-64



Typ 4708-12

Návod k instalaci a obsluze

EB 8546 CS

Vydání březen 2016

Informace a jejich význam



Nebezpečí!

Nebezpečné situace, které mohou způsobit smrt nebo těžká poranění



Upozornění:

Zpráva o škodě a funkční poruchy



Upozornění:

Situace, které mohou způsobit smrt nebo těžká poranění



Poznámka:

Dodatečné informace



Typ:

Praktická doporučení

1	Všeobecné bezpečnostní pokyny	5
2	Konstrukce a princip činnosti	6
2.1	Provedení	8
2.2	Technické údaje	9
2.3	Materiály	10
3	Montáž regulátoru tlaku	11
3.1	Kompaktní regulátor tlaku	11
3.1.1	Směr průtoku	11
3.1.2	Otočení regulátoru tlaku	12
3.2	Regulátor pro montáž na pozicionér a pohony	13
4	Přípojky vzduchu	16
4.1	Manometr	16
4.2	Přídavný výstup.....	17
4.3	Přepínač manuálního/automatického režimu.....	19
4.3.1	Montáž na pozicionér	19
4.3.2	Montáž s deskou adaptéru	20
4.3.3	Ovládání přepínače manuálního/automatického režimu	21
4.4	Filter s nádobou filtru	21
4.4.1	Montáž vzduchového filtru	21
4.5	Otočný přídavný filtr	22
4.5.1	Montáž otočného přídavného filtru	22
5	Nastavení požadované hodnoty	22
6	Údržba	23
7	Poruchy a jejich odstranění	24
8	Náhradní díly a příslušenství	25
8.1	Náhradní díly.....	25
8.2	Příslušenství	26
9	Rozměry v mm	27



Upozornění:

Informace k regulátoru tlaku **typu 4708-45** (regulátor tlaku se zvýšeným průtokem vzduchu) jsou obsaženy v ► **EB 8546-1**.

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Z důvodu bezpečnosti dodržujte následující pokyny pro montáž, uvedení do provozu a provoz přístroje.

- Příklad smí instalovat a uvádět do provozu pouze odborný personál, který byl seznámen s uváděním tohoto přístroje do provozu a jeho provozem. Odborným personálem ve smyslu tohoto návodu k montáži a obsluze jsou osoby, které na základě odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, jakož i znalostí příslušných norem mohou posoudit jim svěřené práce a rozpoznat možná rizika.

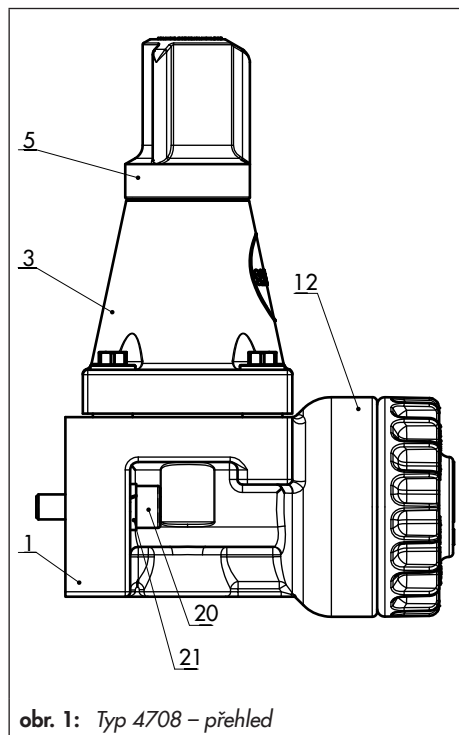
Aby se zabránilo věcným škodám, platí mimo jiné:

- Předpokladem je řádná přeprava a skladování přístrojů.

2 Konstrukce a princip činnosti

Regulátor tlaku slouží k napájení pneumatických měřicích, regulačních a řídicích zařízení konstantní pomocnou energií. Tlak v rozvodech stlačeného vzduchu o hodnotě max. 12 barů je možné redukovat na nastavitelný snížený tlak 0,2 až 1,6 baru nebo 0,5 až 6 barů.

Regulátor tlaku je na straně vstupu opatřen vložkou s filtrem s rozměry ok 20 µm. Kromě toho může být regulátor vybaven také filtrační nádobou a na straně výstupu manometrem.



obr. 1: Typ 4708 – přehled

Stlačený vzduch přiváděný na vstup proudí přes filtr volným průřezem mezi sedlem (1.1) a kuželkou (1.2) a v závislosti na poloze kuželky vystupuje s odpovídajícím redukovaným tlakem.

Regulovaný výstupní tlak se přenáší vrtáním (1.3) na membránu (2.1) a převádí se na regulační sílu. Tato regulační síla slouží k nastavování kuželky ventilu v závislosti na síle regulační pružiny (6).

Otáčením šroubu pro nastavení (7) se změní síla pružiny, a tím se nastaví požadovaná hodnota.

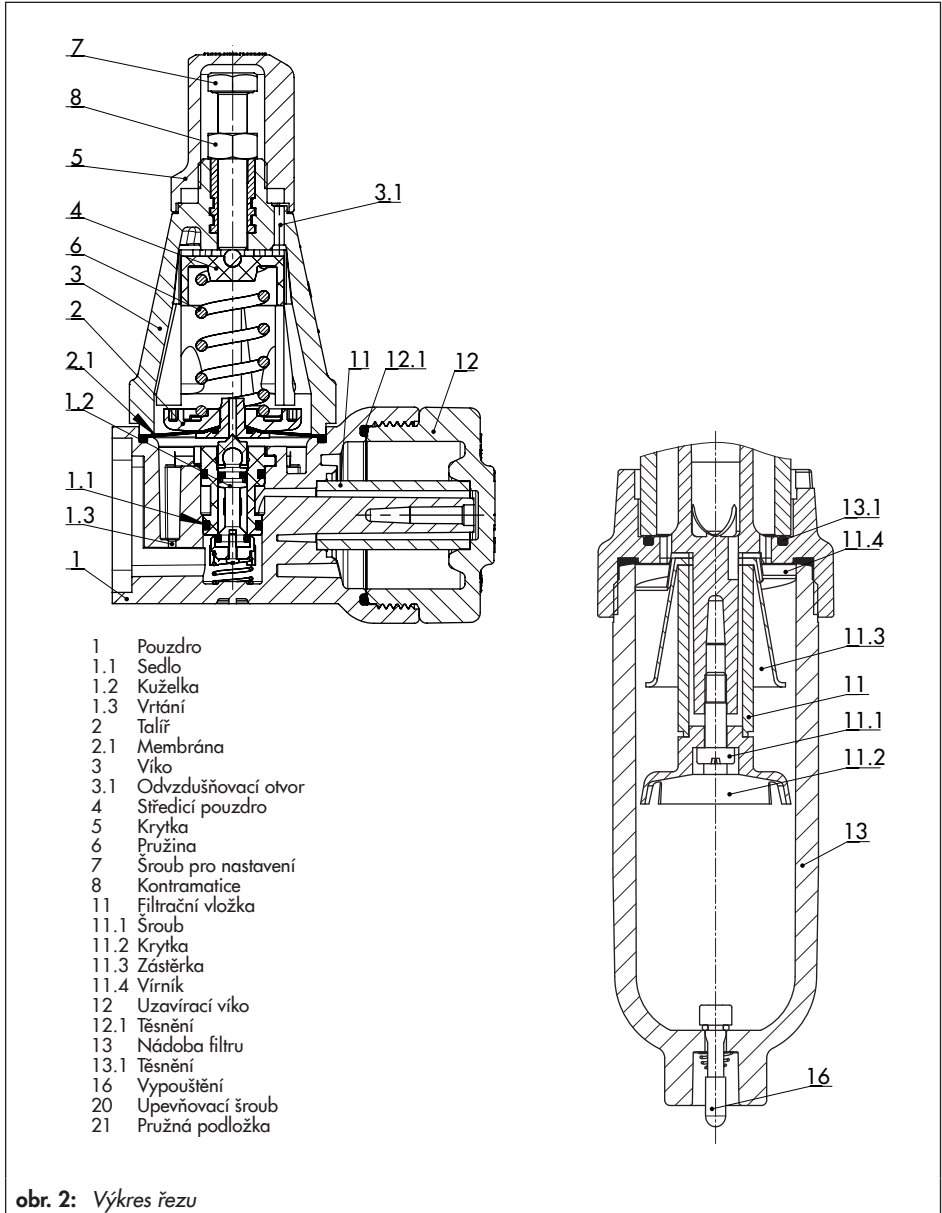
Rozsahy požadovaných hodnot regulátoru tlaku od 0,2 do 1,6 baru nebo od 0,5 do 6 barů jsou určovány rozdílnou silou namontované stavěcí pružiny (4).

Kondenzát obsažený ve stlačeném vzduchu je možné shromažďovat a následně odvodnit za předpokladu, že je filtrační vložka (11) instalována vodorovně nebo nádoba filtrů (13) směřuje kolmo dolů. Uvolněním víka uzávěru (12) nebo stisknutím manuálního vypouštění (16) se kondenzát vypustí.



Upozornění:

Vypouštěcí šroub se smí utahovat pouze rukou, maximálně přípustný točivý moment zašroubování činí 3 Nm.



obr. 2: Výkres řezu

2.1 Provedení

Regulátor ve standardním provedení, typ 4708-	x	x	x	x
Filtr s hliníkovým tělem bez nádoby filtru	1	0		
s plastovou nádobou filtru	1	1		
s hliníkovou nádobou filtru	1	2		
Regulátor tlaku v provedení z nerezové oceli				
Filtr s nerezovým tělem s nádobou filtru z nerezové oceli	1	3		
s plastovou nádobou filtru	1	4		
bez nádoby filtru	1	7		
Připojení				
G ¼			2	
¼-18 NPT			5	
Rozsah požadované hodnoty 0,5 až 6 barů (8 až 90 psi)				
bez manometru				0
s manometrem, bez použití mědi				1
s manometrem, pouzdro bez použití mědi				2
Rozsah požadované hodnoty 0,2 až 1,6 baru (3 až 23 psi)				
bez manometru				3
s manometrem, bez použití mědi				4
s manometrem, pouzdro bez použití mědi				5
Regulátor tlaku se zvýšeným vzduchovým průtokem				
viz ► EB 8546-1	4	5		

Regulátor tlaku s adaptérem pro pozicionér				
Typ 3730, 3766, 3767	5	3		
Typ 3725, 3730, 3766, 3767	5	4		
Typ 3725, 4763/4765	5	5		0
Regulátor tlaku s adaptérem pro pneumatické pohony				
Typ 3277 (240 až 700 cm ²) s pozicionérem Typ 3730, 3766, 3767	6	2		0
Typ 3372	6	2		
Typ 3277 se spojovacím blokem	6	4		0
Přepínač manuálního/automatického režimu				
Obtok pro pozicionér	8	2		
Filtr bez manometru, typ 4708-				
Hliníkové pouzdro a plastová nádoba filtru	8	3		0
Hliníkové pouzdro a hliníková nádoba filtru	8	4		0
Pouzdro z nerezové oceli a plastová nádoba filtru	8	6		0
Pouzdro z nerezové oceli a nádoba filtru z nerezové oceli	8	7		0

2.2 Technické údaje

Regulátor tlaku	Typ 4708-xx
Hodnoty zjištěné pro průměr přípojky 1/4"	
Tlak přiváděného vzduchu	1,6 až 12 barů (24 až 180 psi)
Rozsah požadovaných hodnot	0,2 až 1,6 baru (3 až 24 psi) nebo 0,5 až 6 barů (8 až 90 psi)
Spotřeba vzduchu při 7 barech přiváděného vzduchu	≤0,05 m _n ³ /h
Závislost na vstupním tlaku	<0,01 baru/Δp = 1 bar
Reverzní chyba	0,1 až 0,4 baru (v závislosti na požadované hodnotě)
Hystereze	<0,1 baru
Rozměr ok filtrační vložky	20 μm · volitelně 5 μm
Manometr	
Rozsah zobrazení	0 až 1,6 baru (0 až 24 psi) nebo 0 až 6 barů (0 až 90 psi)
Přípojka	G 1/8

Rozsahy okolní teploty		Typ 4708	-10	-11	-12	-13	-14	-17	-53	-54	-55	-62	-64	-82	-83	-84	-86	-87
Standardní	-25 až +70 °C ¹⁾		•	•	•	•									•		•	
	-25 až +80 °C	•						•	•	•	•	•	•	•		•		•
Provedení pro nízké teploty	-40 až +80 °C												•					
	-50 až +70 °C ¹⁾		•	•	•	•									•		•	
	-50 až +80 °C	•						•	•	•	•	•		•		•		•

¹⁾ Platí také pro přídavné otočné filtry

Hmotnosti		Typ 4708	-10	-11	-12	-13	-14	-17	-53	-54	-55	-62	-64	-82	-83	-84	-86	-87
cca kg			0,48	0,58	0,66	1,65	1,2	1,0	0,68	0,95	0,37	0,4	0,5	0,4	0,24	0,32	0,59	0,95

2.3 Materiály

Regulátor tlaku		Typ 4708-xx
Pouzdro	Kovové díly	Hliník ¹⁾ (3.3547) nebo nerezová ocel (1.4404)
	Plastové díly	Polyamid zesílený skleněnými vlákny
Víko		Polyamid zesílený skleněnými vlákny
Krytka		Polyamid zesílený skleněnými vlákny
Kuželka		Polyamid zesílený skleněnými vlákny a polyoxymetylen
Membrána		NBR · FVMQ u provedení pro nízké teploty
Talíř membrány		Polyamid zesílený skleněnými vlákny nebo hliník
Pružina požadované hodnoty		1.4310
Nádoba filtru		Polyamid odolný proti UV (grilamid TR90UV)
Filtrační vložka		20 µm: polypropylen · 5 µm: nerezová ocel
Manometr		
Pouzdro		Nerezová ocel
Připojka a měřicí ústrojí		Poniklovaná mosaz nebo nerezová ocel pro provedení bez použití mědi

¹⁾ Eloxováno

3 Montáž regulátoru tlaku

- ➔ Abyste zabránili nadměrnému hromadění kondenzátu, udržujte vzdálenost mezi kompresorem a regulátorem tlaku co nejmenší.
- ➔ U provedení s nádobou filtru dbejte na to, aby vypouštěcí šroub směřoval dolů.

3.1 Kompaktní regulátor tlaku

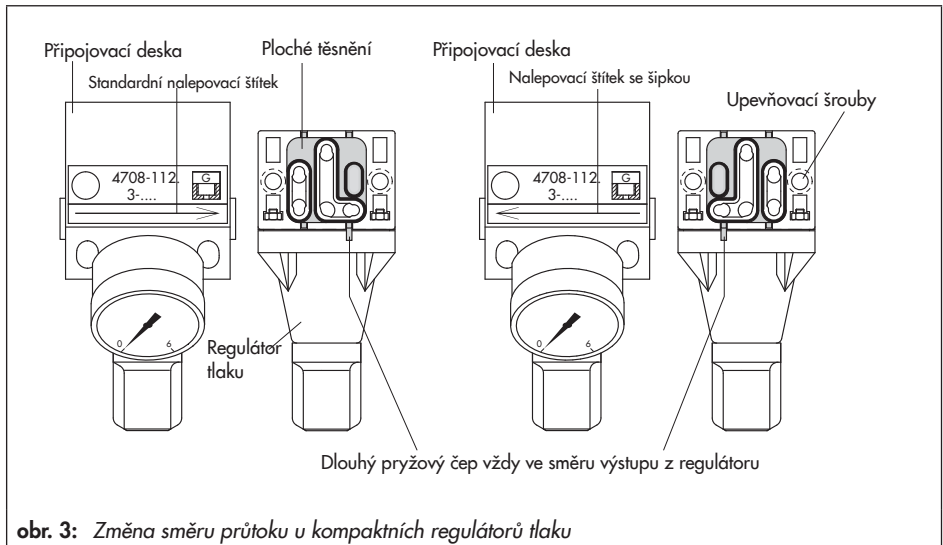
Montáž je možná buď přímo do potrubí přiváděného vzduchu, nebo pomocí příslušných upevňovacích dílů (viz příslušenství kap. 8.2) na lištu nebo úhelník.

Je bezpodmínečně nutné dodržovat směr průtoku přiváděného vzduchu. Je označen šipkou na typovém štítku.

3.1.1 Směr průtoku

U kompaktních regulátorů tlaku **4708-10xx/-11xx/-14xx a -17xx** se může směr průtoku měnit následujícím způsobem.

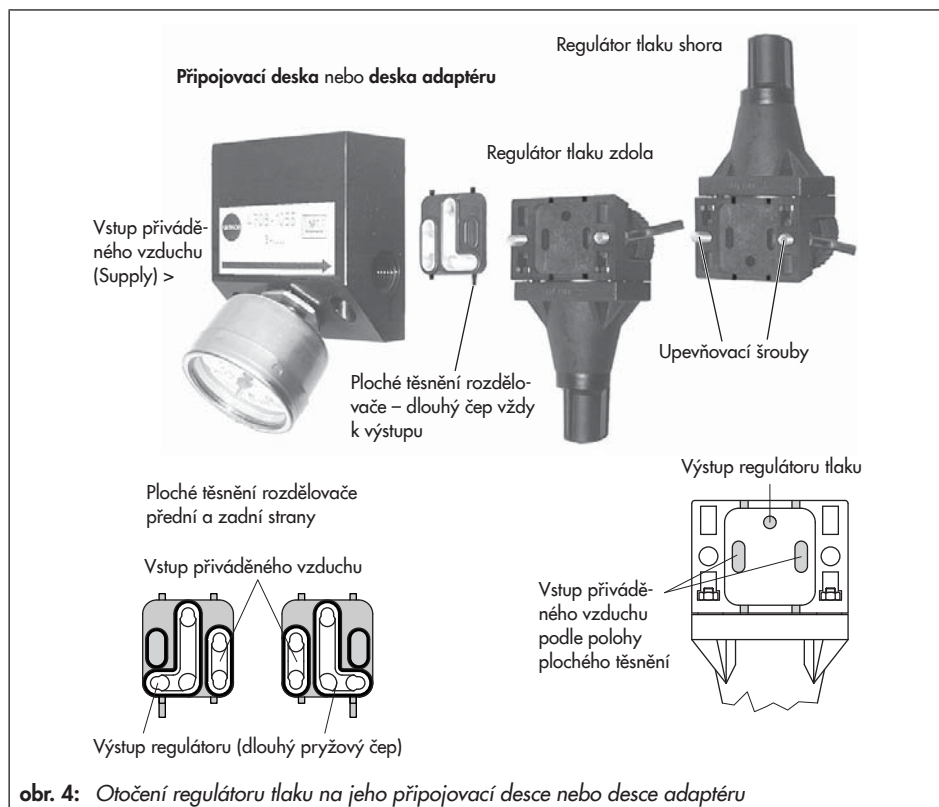
1. Vyšroubujte oba upevňovací šrouby a vyjměte regulátor tlaku z přípojovací desky.
2. Vyjměte ploché těsnění rozdělovače z regulátoru tlaku a vložte je znovu obrácené o 180° podle obr. 3.
- ➔ Dlouhý pryžový čep plochého těsnění musí vždy ukazovat ve směru výstupu z regulátoru.
3. Regulátor tlaku pevně přišroubujte k jeho přípojovací desce.
4. Nalepovací štítek z příslušenství nalepte přes šipku typového štítku, aby směr průtoku ukazoval opačným směrem.



3.1.2 Otočení regulátoru tlaku

Regulátor tlaku můžete na přípojovací desce otočit tak, aby nastavovací člen požadované hodnoty ukazoval nahoru nebo dolů.

1. Vyšroubujte oba upevňovací šrouby a vyjměte regulátor tlaku z přípojovací desky.
2. Ploché těsnění rozdělovače vyjměte z regulátoru tlaku a držte v této poloze.
3. Regulátor tlaku otočte o 180° a opět vložte ploché těsnění. Tím zůstává zachováno přiřazení plochého těsnění k otvorům vstupu přiváděného vzduchu a výstupu regulátoru na přípojovací desce.
 - Dlouhý pryžový čep plochého těsnění musí vždy ukazovat ve směru výstupu z regulátoru (snížený tlak přiváděného vzduchu).
4. Regulátor tlaku pevně přišroubujte k přípojovací desce.



3.2 Regulátor pro montáž na pozicionér a pohony

Provedení regulátoru tlaku určená pro montáž na pozicionér a pohony jsou vybavena různými deskami adaptéru.

Pokud to vyžaduje poloha instalace, je možné pozicionér otočit na desce adaptéru o 180° tak, že nastavovací člen požadované polohy ukazuje buď dolů, nebo nahoru.

To platí zejména u pozicionérů, které se mohou montovat v závislosti na směru působení pružin a havarijní funkci pohonu vlevo nebo vpravo na třmenu ventilu.

Při otáčení regulátoru tlaku postupujte tak, jak je popsáno v kap. 3.1.2.

Místo na připojovací desce se regulátor tlaku otočí na příslušné desce adaptéru.

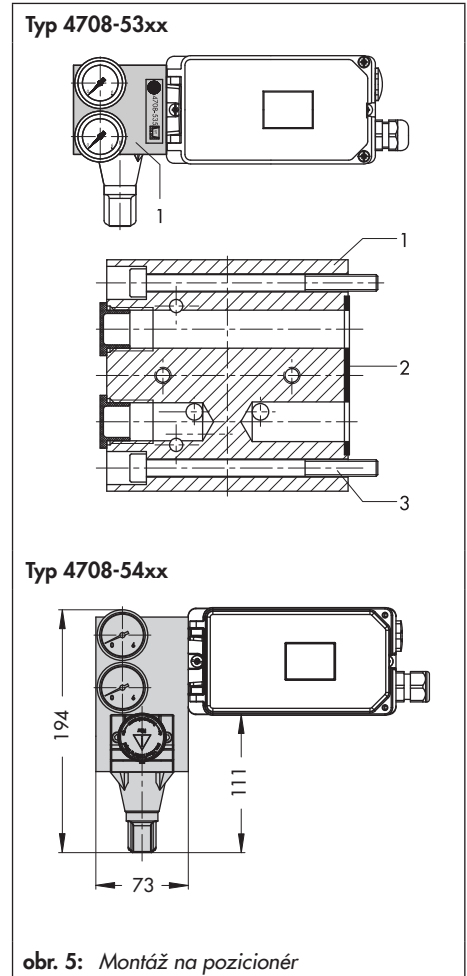
Regulátor tlaku pro pozicionér Typ 3730/3766/3767/3787

Typ 4708-53xx pro pohon typu 3271 a typu 3277 120 cm² a 240 až 700 cm² s přídatnými zařízeními propojenými potrubím.

1. Ploché těsnění (2) vložte do vybrání desky adaptéru (1).
2. Regulátor tlaku nasadíte na straně přípojky vzduchu SUPPLY a OUTPUT pozicionéru a pevně přišroubujte oběma šrouby M5 (3).

Typ 4708-54xx pro otočné pohony.
Montáž proveďte jako u typu 4708-53xx.

Typ 4708-54xx má druhý výstup uzavřený zásepkou. Zde se přivádí redukováný přiváděný vzduch. Tato přípojka se může v případě potřeby použít pro napájení druhého zařízení (např. přednastaveného magnetického ventilu).



obr. 5: Montáž na pozicionér

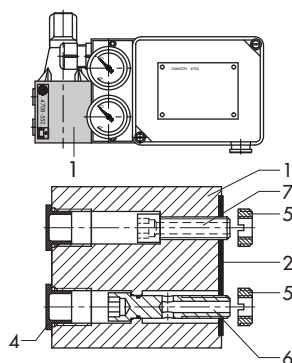
Typ 4708-55xx pro pozicionéry typu 3725, 4763 a 4765

1. Speciální matice (5) zašroubujte do připojovacích otvorů pozicionéru.
2. Ploché těsnění (2) vložte do vybrání desky adaptéru (1).
3. Speciální šrouby s dutými otvory (6) pro SUPPLY a (7) pro OUTPUT zasuňte do připojovacích otvorů desky adaptéru (1).
4. Nasadte regulátor tlaku a přišroubujte ho oběma speciálními šrouby na pozicionér.
5. Volné přípojky případně uzavřete zátkami (4) proti znečištění.

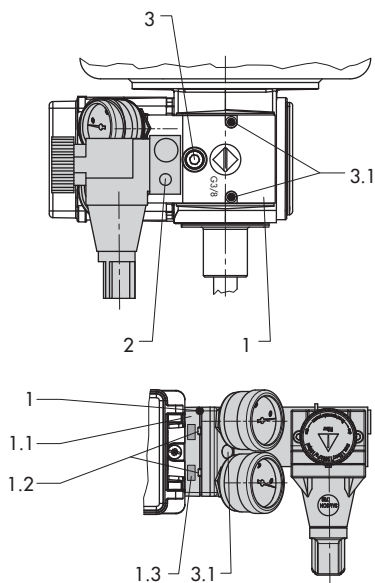
Typ 4708-64xx pro pohon typu 3277

Před montáží zkontrolujte, zda je jazýček těsnění (1.2) bočně vyrovnán na spojovacím bloku (1) tak, aby symbol pohonu (1.3) souhlasil se směrem působení vnitřních pružin pohonu. Přestavba:

1. Odstraňte tři šrouby s křížovou drážkou (3.1), zvedněte krycí desku (1.1) a těsnění (1.2) vložte otočené o 180°, potom opět smontujte.
2. Nasadte spojovací blok (1) s vloženým O-kroužkem na pozicionér a třmenem pohonu a utáhněte šroubem s vnitřním šestihranem (3).
3. Regulátor tlaku nasadte s O-kroužkem na spojovací blok a upevněte šroubem s vnitřním šestihranem (2).



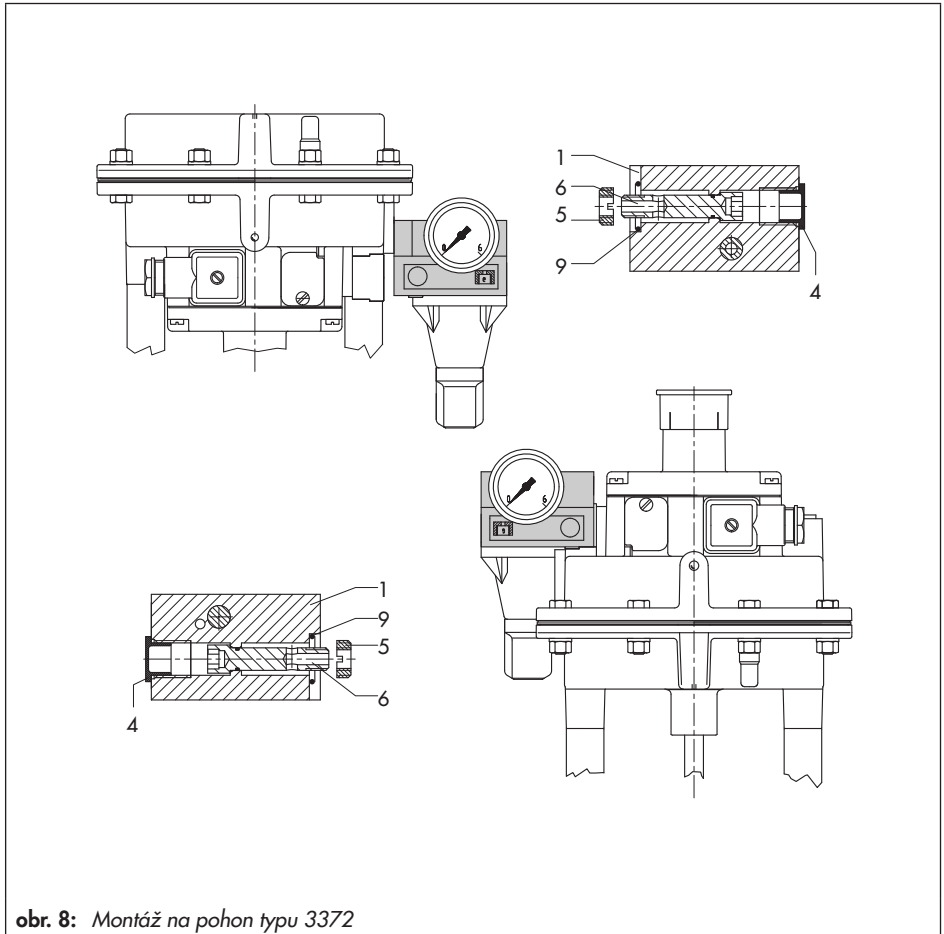
obr. 6: Montáž na pozicionér typu 4763 a typu 4765



obr. 7: Montáž na pohon typu 3277

Typ 4708-62xx pro pohon typu 3372

1. Speciální matici (5) zašroubujte do přípojovacího otvoru SUPPLY pohonu.
2. Speciální šrouby s dutým otvorem (6) zasuněte do přípojovacího otvoru desky adaptéru.
3. Vložte kruhové těsnění (9), nasadte regulátor tlaku a pevně ho přišroubujte na pohon speciálním šroubem.
4. Volné přípojky případně uzavřete zátkami (4) proti znečištění.



4 Přípojky vzduchu

Přípojky vzduchu jsou podle volby provedeny se závitem G 1/4 nebo 1/4-18 NPT.

U kompaktních regulátorů tlaku je směr od vstupu přiváděného vzduchu k výstupu označen šipkou na nalepovacím štítku.

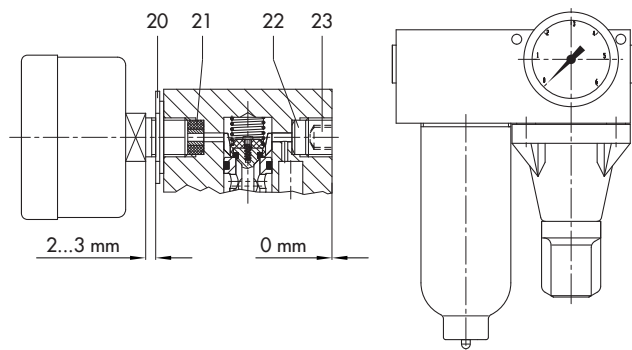
U regulátorů tlaku se dvěma připojovacími otvory v desce adaptéru (obr. 5 a obr. 6) je přípojka přiváděného vzduchu označena jako SUPPLY.

Výstupní signál pozicionéru je u těchto provedení veden otvorem OUTPUT přes desku adaptéru na pohon.

4.1 Manometr

Montáž manometru se musí provést tak, aby po utažení kontramaticí (20) zůstala mezi kontramaticí a čtyřhranem manometru vzdálenost 2 až 3 mm.

U kompaktních provedení typu 4708-12xx/13xx se musí navíc dbát na to, aby byla uzavírací zátka (23) zašroubována jen tak, aby byla zarovnána s pouzdrem, v opačném případě by se poškodila těsnění (21, 22). Tato těsnění patří vždy k manometru a musí být podle toho přestavena při změně stran manometru a zátky.



obr. 9: Montáž manometru, např. u kompaktního regulátoru typu 4708-12xx/-13xx

4.2 Přídavný výstup

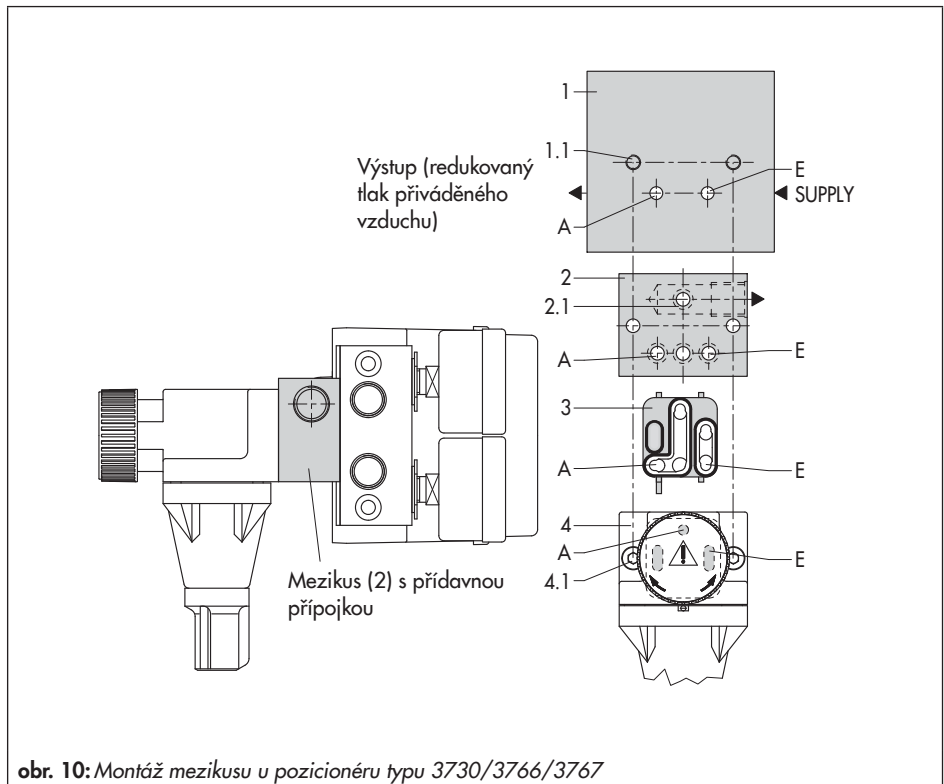
K napájení dvou pneumatických zařízení jedním regulátorem tlaku je potřebný přídavný výstup pro redukováný stlačený vzduch. U některých provedení typu 4708 (viz kap. 8.2, příslušenství) může být přes vloženou desku zajištěn druhý výstup.

Příklad: pneumatický pohon s pozicionérem a magnetickým ventilem.

→ Pilotní ventil magnetického ventilu musí být napájen přiváděným vzduchem odděleně.

Příslušnými otvory v mezikusu se přitom přivádí redukováný tlak přiváděného vzduchu regulátoru tlaku dodatečně na boční přípojku se závitem.

Veškerá provedení můžete objednat v hliníku nebo nerezové oceli, jakož i se závitem G nebo NPT (viz kap. 8.2).

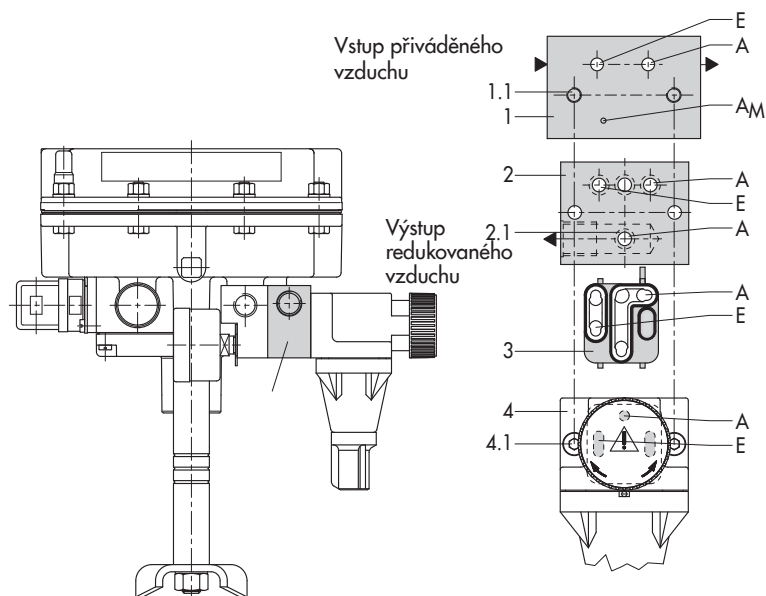


obr. 10: Montáž mezikusu u pozicionéru typu 3730/3766/3767

Montáž mezikusu

1. Vyšroubujte upevňovací šrouby a regulátor tlaku (4) vyjměte společně s plochým těsněním rozdělovače (3) z desky adaptéru (1), přitom nezměňte polohu plochého těsnění v regulátoru tlaku.
 ➔ Dlouhý pryžový čep plochého těsnění rozdělovače (3) musí vždy ukazovat ve směru výstupu z regulátoru (snížený tlak přiváděného vzduchu) (viz obr. 10 a obr. 11).
2. Vložte kulaté kroužky (2.1) do otvorů mezikusu (2).

3. Mezikus položte na přípojovací desku nebo desku adaptéru tak, aby se jeho tři vedle sebe ležící otvory nacházely nad oběma 5mm otvory desky adaptéru a lícovaly s otvory (1.1) pro upevňovací šrouby.
4. Regulátor tlaku (4) s plochým těsněním rozdělovače (3) nasadte na mezikus (2), prostrčte delší upevňovací šrouby a díly pevně sešroubujte.



obr. 11: Montáž mezikusu na pohon typu 3372

4.3 Přepínač manuálního/automatického režimu

Výstup pozicionéru je veden přes přepínač z manuálního na automatický režim k pohonu. V provozním režimu „Automatický“ je v provozu pozicionér. V provozním režimu „Manuální“ se předává výstupní tlak regulátoru tlaku přímo na pohon. Tím se aktivuje manuální obtok pro pozicionér.

Montáž přepínače manuálního/automatického režimu se provádí přímo na pozicionéry typů 376x a 373x (viz obr. 12) nebo na desku adaptéru v kombinaci s propojovacím potrubím k pohonu (viz obr. 15).

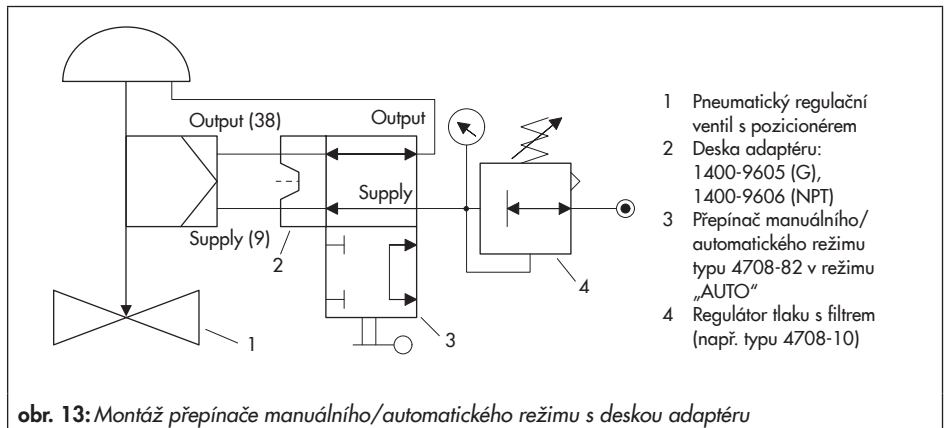
Regulátory tlaku typu 4708-53 nebo typu 4708-54 se mohou našroubovat přímo, všechny ostatní regulátory tlaku jsou spojeny s přepínačem manuálního/automatického režimu pomocí potrubí.

4.3.1 Montáž na pozicionér



obr. 12: Montáž na pozicionér

- Ploché těsnění vložte do prohlubně přepínače manuálního/automatického režimu.
- Přepínač manuálního/automatického režimu upevněte dvěma šrouby s vnitřním šestihranem na pozicionér.
- Připojte potrubí na přípojky Supply a Output přepínače manuálního/automatického režimu.



obr. 13: Montáž přepínače manuálního/automatického režimu s deskou adaptéru

Volitelně je možné regulátor tlaku typu 4708-53 namontovat před přepínač manuálního/automatického režimu (obr. 14).



obr. 14: Přepínač manuálního/automatického režimu
typu 4708-82, regulátor tlaku
typu 4708-53 s manometry a otočnou
nádobou filtru

4.3.2 Montáž s deskou adaptéru

- Desku adaptéru upevníte šroubem s vnitřním šestihranem, např. na žebro podle NAMUR.
- Přepínač manuálního/automatického režimu osadíte plochým těsněním a upevníte dvěma šrouby s vnitřním šestihranem na desce adaptéru.



obr. 15: Montáž s deskou adaptéru

- Proveďte protrubkování pozicionéru a pneumatického pohonu podle obr. 13.

4.3.3 Ovládání přepínače manuálního/automatického režimu

V normálním provozu se nachází přepínač manuálního/automatického režimu v režimu automatiky, při kterém zajišťuje přívod vzduchu k pneumatickému pohonu pozicionér.



obr. 16: Krytka a přepínací kolík

Pro přepnutí do manuálního provozu odšroubujte plastovou krytku a přepínací kolík zvedněte otáčením doleva a vytažením (cca 1 cm) z bajonetové pojistky.

Stlačený vzduch je nyní veden přímo z regulátoru tlaku nebo z rozvodu vzduchu na pneumatický pohon.

Při přepnutí do automatického režimu se musí spínací kolík opět zatlačit tak, že pojistný kolík zcela zapadne do bajonetu, čímž se zajistí.

Potom opět nasadíte a pevně utáhněte plastovou krytku.

4.4 Filtr s nádobou filtru

Vzduchové filtry typů 4708-83, -84, -86 a -87 jsou použitelné univerzálně. Mají podle požadavku připojovací závit G 1/4 nebo 1/4-18 NPT.



obr. 17: Vzduchový filtr typu 4708-83 a -87

4.4.1 Montáž vzduchového filtru

Vzduchové filtry se montují přímo do potrubí a je nutné dodržet natištěný směr průtoku.

➔ Pro zajištění správné funkce musí nádobka filtru směřovat dolů.

4.5 Otočný přídatný filtr

Otočný přídatný filtr (obr. 14) je určen pro montáž na regulátor tlaku typu 4708-53 a typu 4708-55 až -63. Přitom se nahradí malá filtrační vložka přídatným filtrem. Kompletní pouzdro filtru se může otočit o 360°, nádobka filtru s vypouštěním kondenzátu musí směřovat vždy dolů.

Provedení filtru

Hliníkové tělo s filtrem v průhledné plastové nádobě.

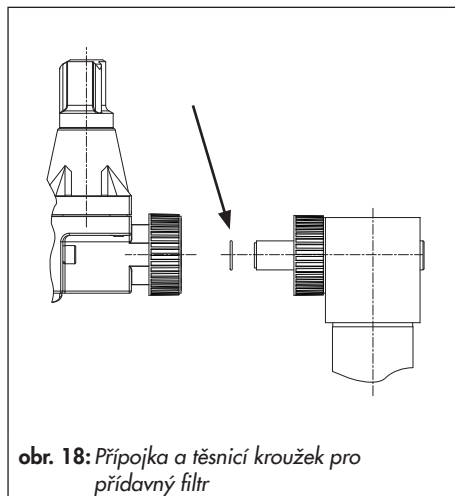
Teplotní rozsah: -25 až +70 °C,
obj. č. 1400-9460

Speciální provedení:

Teplotní rozsah: -50 až +70 °C,
obj. č. 1400-9461

4.5.1 Montáž otočného přídatného filtru

1. Sejměte uzavírací víko a filtrační vložku regulátoru tlaku.
 2. Dodaný těsnicí kroužek nasadíte opatrně na drážku (viz šipka) přípojky.
 3. Připojovací trubku s těsnicím kroužkem nasadíte do regulátoru tlaku a pevně utáhněte plastovou převlečnou maticí.
- Dbejte na to, aby těsnicí kroužek nevypadl při montáži z drážky.
4. Přídatný filtr vyrovnejte kolmo.
 5. Polohu zajistěte utažením šroubu s vnitřním šestihranem (6 mm).



obr. 18: Přípojka a těsnicí kroužek pro přídatný filtr

5 Nastavení požadované hodnoty

- Viz obr. 2.
- Nastavte požadovanou hodnotu regulátoru tlaku po odšroubování krytky (5) na šroubu pro nastavení požadované hodnoty (7).
- Otáčení doprava ve směru hodinových ručiček nastavuje vyšší výstupní tlak a otáčení doleva proti směru hodinových ručiček nižší.
- Nastavení zajistěte kontramaticemi (8).

6 Údržba

**VAROVÁNÍ!**

*Hrozí nebezpečí úrazu přetlakem!
Před pracemi na regulátoru tlaku přiváděného vzduchu uzavřete vedení vzduchu!*

Vypusťte nahromaděný kondenzát:

- Stiskněte manuální vypouštění.
 - Případně také vyměňte těsnění (obj. č. 0439-0061).
-

**Tip:**

Firma SAMSON doporučuje kontrolovat filtr co nejčastěji.

7 Poruchy a jejich odstranění



VAROVÁNÍ!

*Hrozí nebezpečí úrazu přetlakem!
Před pracemi na regulátoru tlaku při-
váděného vzduchu uzavřete vedení
vzduchu!*

Netěsnost mezi regulátorem tlaku a deskou adaptéru:

- Zkontrolujte, zda je namontováno ploché těsnění rozdělovače (obr. 3 a obr. 4) a oba upevňovací šrouby jsou správně utaženy.

Zvýšený průtok přes odvodušňovací otvor:

- Zkontrolujte, zda je ploché těsnění rozdělovače (obr. 3 a obr. 4) správně vloženo.

Snížený průtok vzduchu a pokles výstupního tlaku:

- Zkontrolujte znečištění filtrační vložky a nastavení požadované hodnoty.

Pokles tlaku

- Odšroubujte nádobu filtru a vyměňte filtrační vložku (obj. č. 8504-9027).

8 Náhradní díly a příslušenství

8.1 Náhradní díly

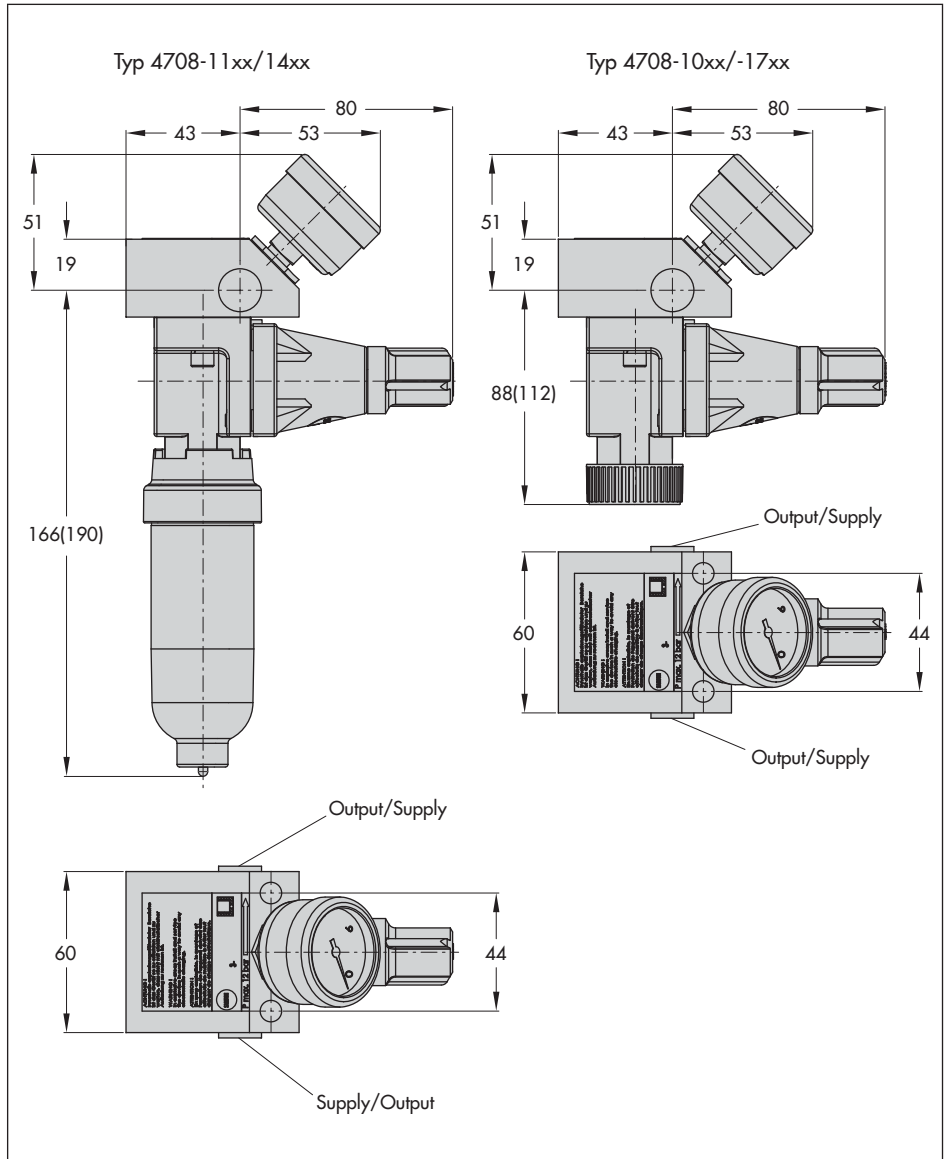
Výrobek	Objednací číslo		
Filtr			
Filtrační vložka 20 µm, polyetylen	8504-9027		
Filtrační vložka 5 µm s těsněním, polyetylen	8504-9030		
Filtrační vložka 5 µm, spěkaná ušlechtilá ocel	1400-9609		
Nádoba filtru			
Plastová nádoba filtru	1199-4662		
Hliníková nádoba filtru	1199-4663		
Nádoba filtru z nerezové oceli	1199-4664		
Nádoby filtru kompatibilní s lakem na vyžádání			
Těsnění nádoby filtru	0439-0061		
Zátka s těsnicím kroužkem (viz obr. 2, strana 7, poz. 12 + 12.1)	0079-0143 8421-9423		
Manometr			
Manometr, plně nerezová ocel (0 až 6 barů)	0089-0009		
Manometr, mosaz / nerezová ocel (0 až 6 barů)	0089-0018		
Těsnění manometru	1099-4305		
Manometr, plně nerezová ocel (0 až 1,6 baru)	0089-0014		
Manometr, mosaz / nerezová ocel (0 až 1,6 baru)	0089-0008		
Manometr, plně nerezová ocel (0 až 1,6 baru) + DAE ¹⁾	0089-0027		
Manometr, mosaz / nerezová ocel (0 až 1,6 baru) + DAE ¹⁾	0089-0028		
Manometr, plně nerezová ocel (0 až 6 barů) + DAE ¹⁾	0089-0025		
Manometr, mosaz / nerezová ocel (0 až 6 barů) + DAE ¹⁾	0089-0026		
Nádoba filtru	Poz. 13	1199-0426	
Těsnění	Poz. 13.1	8421-9134	
Filtrační vložka	Poz. 11	8504-9027	
Šroub	Viz obr. 2, strana 7	Poz. 11.1	8336-0790
Krytka	Poz. 11.2	0339-0018	
Zástěrka	Poz. 11.3	0339-0017	
Vírník	Poz. 11.4	0339-0016	

¹⁾ DAE = prvek pro vyrovnání tlaku

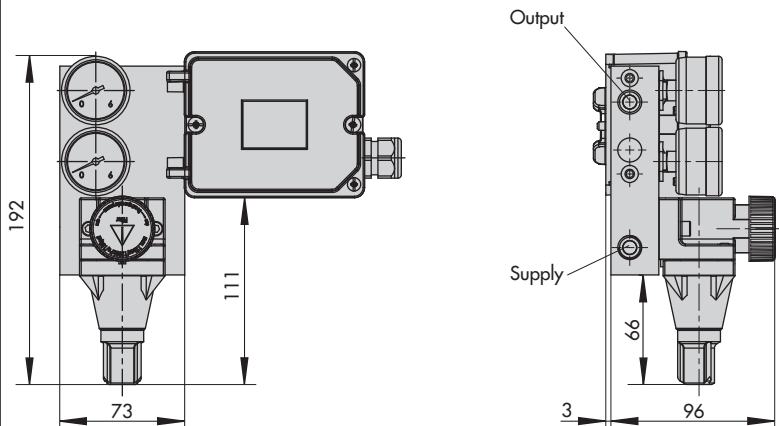
8.2 Příslušenství

Díly příslušenství	Obj. č.
Upevňovací díly pro montáž na kolejnici podle EN 50022 podle EN 50035	1400-7341 1400-7342
Upevňovací díly pro montáž na úhelníku pro pneumatický pohon, typ 3271 nebo typ 3277	1402-0157
Mezikus pro dodatečné napojení na typ 4708-10xx/-11xx/-53xx/-55xx/-62xx (není zapotřebí u provedení -54xx)	
Hliník se závitem G 1/4	1400-7400
Hliník se závitem 1/4 NPT	1400-7404
Nerezová ocel se závitem G 1/4	1400-7402
Nerezová ocel se závitem 1/4 NPT	1400-7406
Speciální šroub pro montáž typu 4708-54xx u reverzního zesilovače typu 3710	1400-7806
Otočné tlačítko pro nastavení požadované hodnoty	1400-7408
Matice pro montáž na panel	1400-7725
Deska adaptéru pro přepínač manuálního/automatického režimu typu 4708-82	
Hliník se závitem G 1/4	1400-9605
Hliník se závitem 1/4 NPT	1400-9606
Nerezová ocel se závitem G 1/4	1400-9607
Nerezová ocel se závitem 1/4 NPT	1400-9608
Deska adaptéru (typu 3710) k montáži typu 4708-53 na staré pozicionéry typů 3766, 3767, 3780	1400-9621
Náhradní filtrační vložka, 5 µm, slinutá nerezová ocel	1400-9609

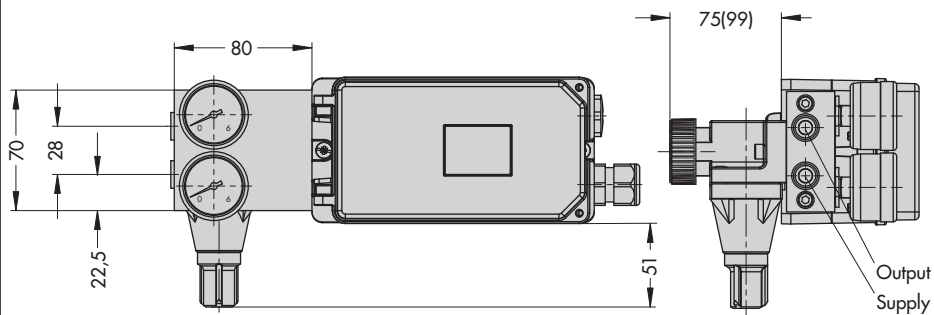
9 Rozměry v mm



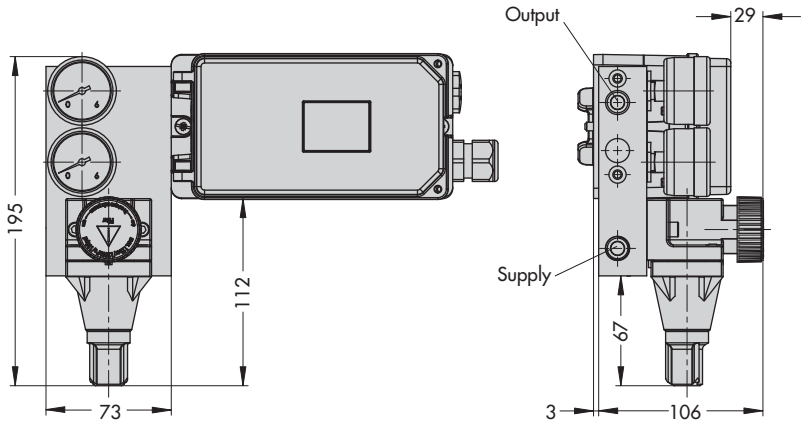
Typ 4708-54xx namontovaný na pozicionér typu 3725



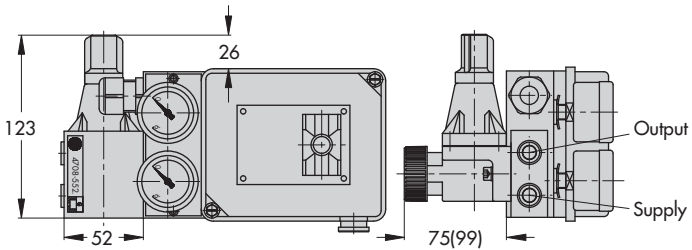
Typ 4708-53xx namontovaný na pozicionér typu 376x, 373x



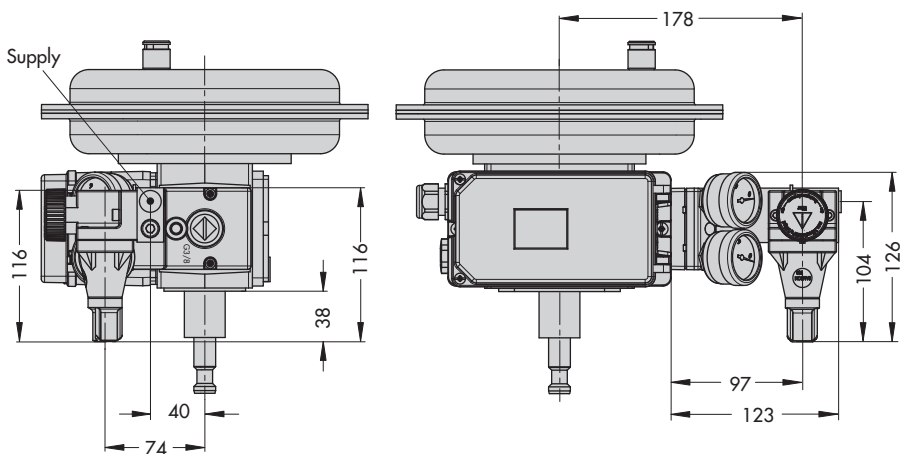
Typ 4708-54xx namontovaný na pozicionér typu 376x, 373x



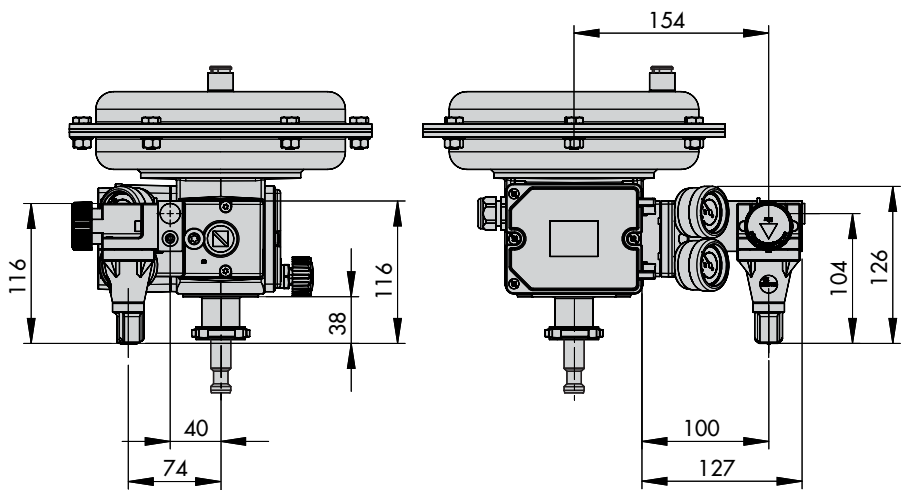
Typ 4708-55xx namontovaný na pozicionér typu 4763 nebo 4765



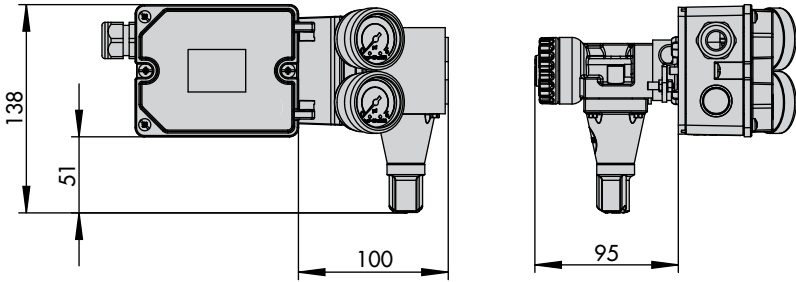
Typ 4708-64xx pro pneumatický pohon typu 3277
a pozicionér typu 376x, 373x



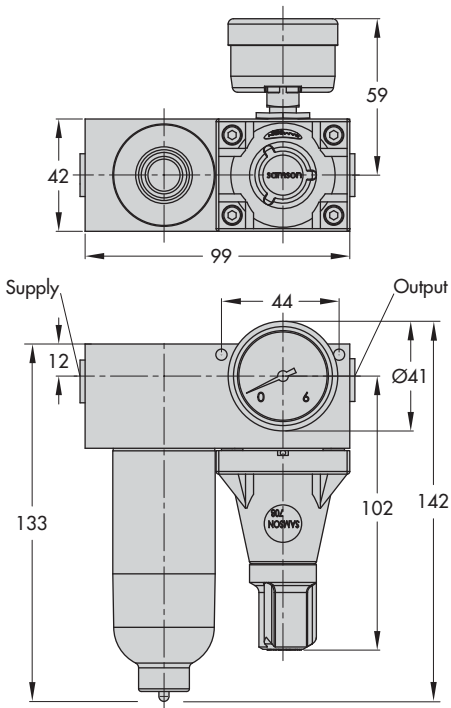
Typ 4708-64xx pro pneumatický pohon typu 3277
a pozicionér typu 3725



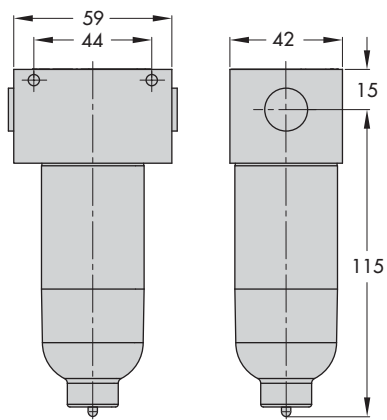
Typ 4708-55xx namontovaný na pozicionér typu 3725



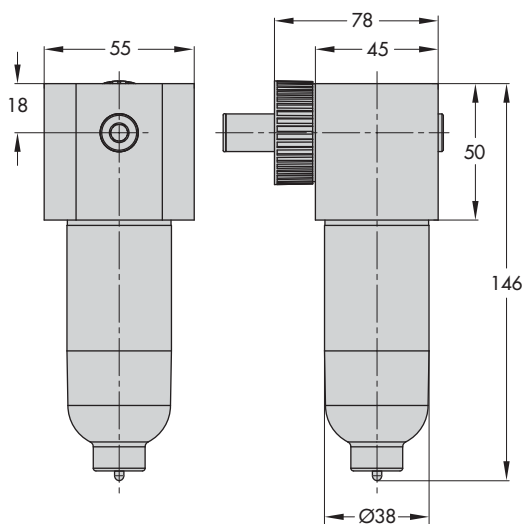
Regulátor tlaku typu 4708-12xx/-13xx



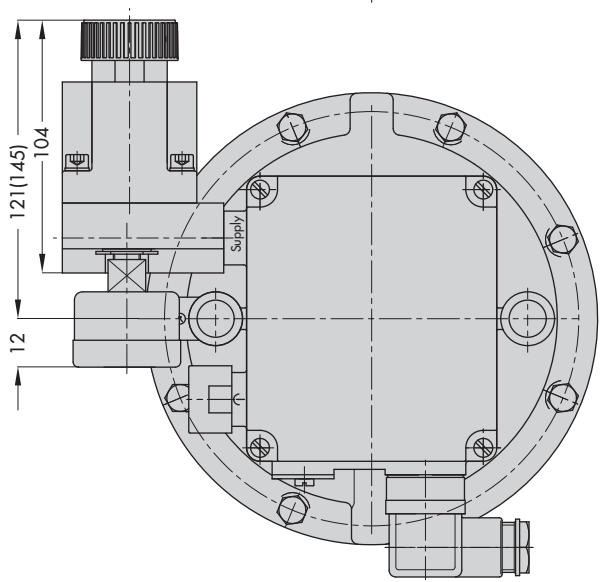
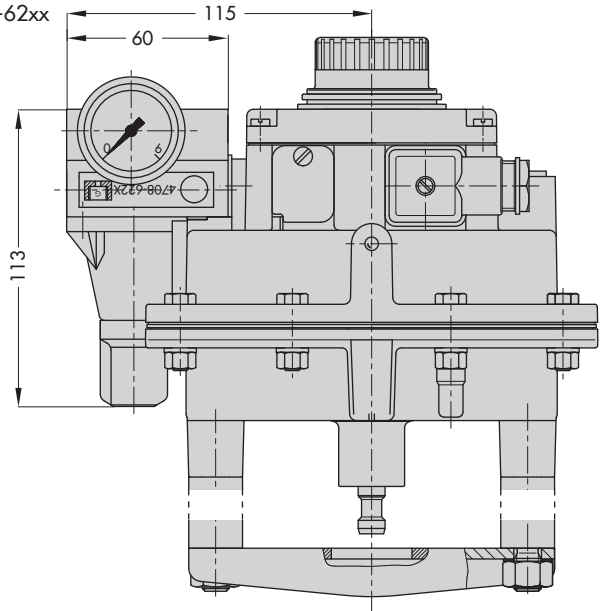
Vzduchový filtr typu 4708-83xx/-84xx/-86xx/-87xx



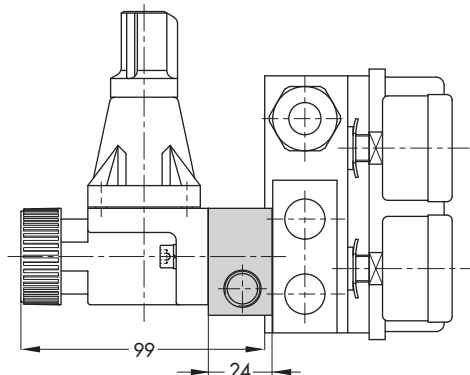
Otočná nádoba filtru



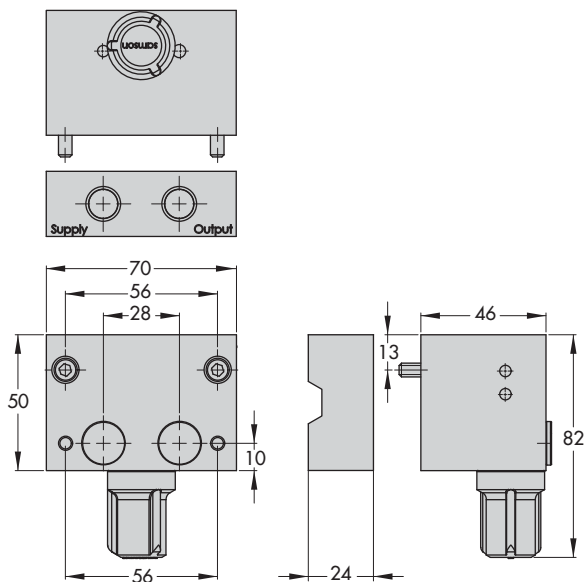
Regulátor tlaku typu 4708-62xx
pro pneumatický pohon
typu 3372



Mezikus s přídatným výstupem stlačeného vzduchu, zde typ 4708-55xx



Přepínač manuálního/automatického režimu, typ 4708-82 s deskou adaptéru





SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK
Weismüllerstraße 3 · 60314 Frankfurt am Main, Německo
Telefon: +49 69 4009-0 · Fax: +49 69 4009-1507
samson@samson.de · www.samson.de

EB 8546 CS

2016-06-09 · Czech / Český